

V
VITTONÉ
STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazzone Gallenga 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittone srl@legalmail.it
info@vittone srl.com | www.vittone srl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2201066	Data 28/10/22	Foglio
Cliente MAGNA PT SPA			
VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		BA Tel:0805858111 Fax:0805858554	
Merce da Consegnare A:			
VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		BA Tel:0805858111 Fax:0805858554	

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		
Riga	Descrizione			U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320@00002 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 289877-H 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000			NR	700, 4,
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 700 Quantità effettiva: 700 Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 3.11.22 Firma: <i>[Signature]</i> 799300 <i>B327147 To122 P0123 180327375</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 03 NOV 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Aspetto Esteriore Del Beni CASSONI LAMIERA					
Totale Colli 4	Peso Netto 3360,0000 KG	Peso Lordo 3640,0000 KG	Volume MC		
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
<i>G.T.S</i>					
Targa FG877AH	☐ Destinataro	☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 28/10/22	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinataro
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli di persone o cose), ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

U.T.I. NR MUCU 002979.2		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Plomb Nr.		1.596.525	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sonder (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * Ludwigsburg DE		LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2022-132427 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinatarlo (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT		14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Per ordine di / Order received by / Par ordre de			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO IT		15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens. Contratto 2021 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00— aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga IT		16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif ZARA TRASPORTI SRL ZARA 2 Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison A TERRA DA MILANO Orario: 09:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis Valperga - IT A/To/A SEGRATE			
5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other					
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Nature de la marchandise Codice NR Descrizione 84870000 Parti di macchine		Numero dei Colli Number of packages Nombre des colis		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage	
		Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros		7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG	
		Peso lordo indic. 24.000		8) Volume m³ Volume m³ Cubage m³	
9) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur		Riferimento Client Customer Ref. VITTONO CW 43/1		17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese Pallets returned Nr.	
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur		18) Trasporto combinato (Intermodale) Combined Transport (Intermodal) Transport combiné (Intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE IT		Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari IT	
12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non		13) Compilato a Established in Bari (IT)		19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement	
21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement 02/11/2022 KIEFELINE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 24) Merce ricevuta Goods received Merchandises reçues Data di ingresso Arrival time Heure de départ 03 NOV 2022 Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée	
		Targa Rimorchio Trailer number plate Tractor number plate		Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire	